

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Preios de suscripción

Melilla, un mes. 1,25 pes.  
Provincias, trimestre. 4,50  
Número suelto. 2005

ANUNCIOS  
á precios convenciona-  
les  
PAGO ANTECIPADO

Oficinas

IGLESIA, 4

Talleres

S. MIGUEL, 4

ANC IV

Martes 8 de Agosto de 1905

NUM. 1127

### Ligas contra el duelo

Alquerido amigo e ilustrado periodista D. Jaime Tur y Mary.

No negaré que en España haya mucho de apasionamiento en la novedad y de servilismo en la imitación; pero esto no quita, para que en otros casos se imite lo bueno y lo nuevo no ciegue.

En Inglaterra nadie se bate, poco en Francia, mucho en España, aunque no tanto como antes. Resto el duelo del pueblo bárbaro con el imperio dominante de su excesivo personalismo, aumentado en la época feudal, residuo de los ríptos, fazañas, juicios de Dios y batallas de escudo y bastón, los Reyes Católicos, fueron los primeros en castigarlo, por medio de su famosa ley de Toledo de 1480 como lo siguieron penando los monarcas posteriores, Felipe V con su pragmática de 1716, Fernando VI, la Novísima Recopilación y los Códigos penales de 1822 y 1850.

Y claro, si el Código actual lo castiga, y castiga también la injuria y la calumnia, ¿para qué ligas, si hay leyes?

Pues por eso mismo, porque hay leyes que tienen dos defectos, el uno en sí, el ser deficientes; el otro en su aplicación, que no se imponen.

Las Ligas quieren eso, que se castigue el duelo, no como hoy lo castiga de modo ilusorio, sino excluyéndolo de ser un delito especial y penándolo como el simple homicidio ó las lesiones y ya veremos como nadie irá al duelo, que nada resuelve.

Las Ligas quieren también que se castigue con más severidad la injuria, pues el destierro ó el arresto para el que roba la honra, que es más que la vida, pues vida sin honra no es vida, no es pena suficiente. Quieren además, mover la opinión y ciertas autoridades, para que se acostumbren a la idea, de que quien no vá al campo del honor porque no quiere y prefiere los tribunales ordinarios, con las penas que hoy aplican ó las que deben aplicarse, no le llamen cobarde, pues con el duelo ni se prueba la honra, ni el valor; y pretenden por último, que sean estas ofensas de carácter punible, ó esas otras de carácter social que apenas caben dentro de los preceptos del Código y que pueden tener importancia por la injuria de la persona ó del lugar en que

se hagan, se resuelvan por árbitros ó tribunales de honor.

El que no vá hoy al campo del honor, se le llama cobarde y esto debe desaparecer de la ridícula opinión; los que van al campo del honor, no se les pena, ó se les pena poco, y esto, debe también desaparecer y como salvaguardia, queden los tribunales ordinarios y los de honor, con penas que aplicar diferentes de las que hoy se aplican.

Yo no he sido el iniciador de estas Ligas, lo han sido personas de talla en toda clase de esferas y profesiones y nótese que esta vez la idea nueva lanzada, es acogida é imitada por la aristocracia, el talento, la nobleza, los militares de valor acreditado, distinguido y heroico.

«Algo tendrá el agua, cuando la bendicen» dice la gente de mi tierra y eso cabe exponer de ese gran movimiento de la opinión sensata, para acercarse al pueblo, en la igualdad ante la ley.

Ligas, para las leyes.

Ligas, para hacer leyes y desterrar costumbres rancias y ridiculas.

José M.<sup>a</sup> Laguna.

Melilla: Agosto 7.

### Una carta de Marruecos

Los ilustrados africanistas Teniente Coronel del Batallón Disciplinario don Venancio Alvarez Cabrera y Teniente del mismo cuerpo don Pablo Cogolludo, han confeccionado una excelente carta del Norte de Marruecos en escala de 1:1.000.000 editada con gran lujo á varias tintas por la casa Snesores de Rivadeneira.

En el trabajo han empleado sus autores cerca de dos años y consultado los mejores planos del Imperio y las más renombradas obras escritas en los últimos tiempos, complementándolo con informes de moros conocedores de las distintas regiones y con datos adquiridos por el Sr. Alvarez Cabrera durante su larga estancia en el interior de Marruecos.

Por tales medios han podido rectificar infinidad de errores que se notan en los cartas hasta el día publicadas y consignar porción de interesantes detalles sobre las cuencas de los principales ríos,

Todo el sistema orográfico é hidrográfico del Norte de Marruecos aparece en el plano con extraordinaria claridad, permitiendo formar

idea exacta de la configuración del terreno y de los principales itinerarios, que se señalan con rojas líneas.

En resumen, el trabajo de los señores Cabrera y Cogolludo es muy acabado y meritorio y tendrá excelente acogida, habiéndose hecho á creedores á una recompensa que indudablemente les será concedida por el Estado Mayor Central.

Nuestra cumplida enhorabuena á los autores á quienes deseamos vean compensados los desvelos y gastos que han realizado para llevar á feliz término su utilísima obra.

### En honor de los marinos

#### El lunch

A las nueve y minutos de la mañana la amplia sala del Casino estaba animadísima.

Del «Numancia» aceptando gustoso la invitación del elemento militar de Melilla, habían acudido su comandante señor Cotoner, el Segundo de Abordo y todo los oficiales francos de servicio, tanto del Cuerpo General de la armada como de los auxiliares.

Los marinos fraternizaban con los militares. Cada grupo de estos tenía monopolizado á uno de los del *boton de ancla* para hacerle objeto de sus afectuosas atenciones.

El Excm. Sr. General Gobernador tomó una copa de *cótel glacé* y brindó por la unión de los ejércitos de mar y tierra que juntos cumplirán para bien de España, la alta misión que les tiene confiada.

El Comandante Capitán de Navío señor Cotoner, pronunció á continuación algunas frases inspiradas en el mismo espíritu del brindis del General Segura.

A partir de este momento, las bien dispuestas mesas fueron asaltadas consumiéndose el espléndido *lunch*, preparado en medio de la mayor animación.

#### A bordo

Terminado el agasajo, muchos jefes y oficiales se trasladaron á bordo del «Numancia», donde ya había terminado la misa.

Mientras unos recorrían el barco otros se entretuvieron en cubierta donde se improvisó un baile, en el que tomaron parte bellas señoritas que fueron galantemente obsequiadas con pastas y vinos generosos.

En el comedor del buque los mari-

nos obsequiaron también con espléndida á muchos oficiales, varios de los cuales almorzaron á bordo.

#### Accidentes

Los viajes que en la tarde del domingo se hacían desde los muelles al «Numancia», dieron lugar á dos accidentes que afortunadamente no tuvieron consecuencias.

Una mujer y un asistente cayeron al agua al saltar del bote á la escala del crucero.

La primera fué sacada por dos marinos y el segundo, buen nadador, pudo ganar el bote fácilmente, á pesar de haber caído bajo la escala lo que no le dejaba gran libertad de movimientos.

#### El asalto

El bello sexo se dió cita para concurrir al Casino y puntual al convenio, á las veinte y una y media invadía el salón de baile, una nube polí-croma de muchachas ultraideales, capaz de trastornar el juicio á un autotiano, y de inspirar al *chroniqueur* pierio, todo un curso de Mateo-tecnia.

De *toilettes* no hablemos, las había lujosísimas, vaporosas, de tonos claros la mayoría, contrastando con otras muy ricas negras.

Aunque citar nombres es dado á incurrir en omisiones desagradables, citaremos algunos:

Señoras de Suarez de Deza, Ortiz, Fuentes, Muñoz Robles, Muñoz, Alamos, Mariscal, Rodríguez, Gutierrez Vergara, Atienza, Prada, Manjón, Hurtado, Tur, Ortiz, Ripoll, Corbalan, Vallarino, Morello, Pimentel, Ollero, Salto, Vadillo y Acosta.

Señorita de Lafuente, Manjón, Búrgos, Atienza, Corbalan, Hurtado, Muller, Ollero, Flores, Mariscal, Vadillo, Pimentel, Castañon, Capdevila, Orad, Prada, Morello, Carpintier, Acosta, Barrins, Asiain, Lechuga, Barbazo, Gutierrez Vergara, Benítez, Vergara, Valls, Priego y Cos-Gayón.

A las doce se sirvió un lunch, y cerca de las dos terminaba la fiesta, una de las más lucidas que ha celebrado el Casino Militar, y en que la animación fué mayor.

Los marinos se retiraron complacidos, elogiando la hermosura de nuestras damas y la galantería de la guarnición.

El Presidente Sr. Carpintier y Junta directiva, que con tan extraordinario éxito vienen cumpliendo su misión, pueden estar satisfechos, pues el asalto superó á todas las esperanzas.



Nuestra corral enojabuena.

A Almería

A las cuatro de la madrugada de ayer zarpaba el «Numancia» con rumbo á Almería, dejando gratos recuerdos de su estancia en nuestras aguas.

**Toros**

Por más que he pensado, no encuentro palabras que expresen con propiedad el espectáculo celebrado en Triana el domingo. Lo que desde luego se puede decir es, que no tuvo el menor parecido con lo que se anunciaba, esto es con una corrida.

El desfilé se hizo marchando á la cabeza de las cuadrillas un alguacil (que no tenía de esto más que el nombre) montado en el jaco que luego había de servir para el único picador que actuó en los cuatro bichos, siendo dos los picadores anunciados.

¡Y que modo de presentar el tal caballo! Llevaba una cabezada de tiro, con anteojeras y todo y una silla de paseo. En esta forma y á la vista del público desmontó el alguacil y montó el picador, que en toda la tarde no calzó una sola vez los estribos. Sin duda pensaba que si caía, le podía arrastrar el fogoso peneco.

El último toro se metió por la puerta que hay debajo de la presidencia y estuvo paseando por bajo los tendidos, hasta que le dieron muerte de un modo horroroso, salvaje, en la puerta principal de la plaza. ¡Da horror pensar lo que hubiera ocurrido de subir el toro por las rampas que dan acceso á los tendidos! El escaparse el toro fué debido únicamente al mal servicio de la plaza, pues esa puertecita debió estar cerrada.

El cartel anunciaba como tercer espada á un individuo apodado creo que «Conejito chico», que en su vida se ha debido haber visto más gordas. Salíó á parrear á su toro y lo tuvo que dejar después de sufrir un regular revolcón. No dió un solo pase ni se puso delante del toro con ánimo de pinchar una sola vez, esperó impasible á que transcurriera el tiempo reglamentario para retirar al toro y luego se fué en medio de una bronca más que regular. Resultó que se hallaba herido, pasando al Hospital.

Y vamos con lo único que merece reseñarse si bien muy á la ligera.

El ganado no estuvo falta de bravura para lo que se suele ver en bichos de Tánger. Sin embargo, está probado que no sirven para la suerte de varas. El segundo llevó luego debiéndolo haber llevado los cuatro.

«Morenito» mató á su primero después de una faena de muleta movida y descubriéndose á cada pase dió una estocada, tres pinchazos y otra estocada. En banderillas agarró un buen par.

«Carmonita» trabajó mucho, puso dos pares bastante buenos y mató á su toro de un pinchazo en hueso y una buena estocada precedida de un muleteo valiente y adornado. Fué muy aplaudido.

En el terrero al intentar sacar el

estoque fué cogido pasando á la enfermería.

Al irse á retirar al corral el siguiente novillo, pidió permiso para estoquearlo «Macareno Chico». Así que le fué concedido empezó á dar pases marca propia, atizando una estocada que él mismo fué ahondando.

De nada sirvió, pues después de escuchar los tres avisos vió á su enemigo pasar al corral.

«Costillares» dió al último toro unos lances moviendo bien los brazos que fueron aplaudidos. Toreó con la flúmula confiada y con adorno haciendonos pensar nos iba á quitar el mal humor que la lidia del anterior nos produjo. Lástima que la estocada le resultara atravesada.

«Lombardo» bien en los palos y bregando.

La Presidencia á cargo del Coronel Ollero muy acertada y enérgica.

ADICION. —Nó dijimos á la Empresa las censuras que merecen, por tratarse de una corrida barceléa, pero si nos permitimos llamar la atención de las Autoridades para que en lo sucesivo se observen los reglamentos sobre toros y no se permita que pisen el redondel, individuos que en su vida, han toroado. Melilla proporciona cartel á muchos aficionados.

El infortunado diestro Morenito toreó en Melilla por vez primera y el cartel que se hizo, ha sido la causa de su muerte en un circo taurino.

Y por hoy no decimos más, á reserva de tratar ampliamente del asunto para que no se siga abusando de la buena fé de este sufrido público.—A.

**THE**

El rico comerciante marroquí Sidi Sebban, dió ayer tarde un thé en honor de las bellas y gentiles señoritas de Muller, al que invitó á las distinguidas señoras de Gelpi y Tur, bella señorita de Durán, Excmos. Sres. General Gobernador, General segundo Jefe, Coronel Gelpi, D. Diego Segura, D. Manuel Ferrer, D. Guillermo Muller, D. Heliodoro Más, D. Francisco Marín, D. Ricardo Ruiz de Alcalá, D. José Bravo, D. Guillermo Ritwagen, D. Jaime Tur, D. Eloy Moreira y D. Cándido Lobera.

Como el General Segura no pudo asistir, le representó su Ayudante señor Moccira.

La proverbial esplendidez de Sidi Sebban se confirmó una vez más, pues en la lujosa sala, decorada al estilo árabe, se sirvió á los invitados, rico thé aromatizado con olorosas yerbas, exquisitas pastas y dulces, selectos licores, refrescos y magníficos habanos.

Las damas complimentaron á las mozas, que se habían ataviado con ricas telas orientales, recamadas de auríferos bordados, luciendo en los collares algunas Mazmedinas de gran valor y ricas joyas.

Sidi Sebban á quien ayudaba en la tarea de hacer los honores su hijo primogénito, regaló á las señoras preciosas cajas, conteniendo diversos objetos marroquíes.

La fiesta resultó muy agradable y los invitados abandonaron la morada del cumplido maro, mostrando su reconocimiento por las atenciones de que habían sido objeto.

Nosotros que galantemente fuimos invitados, damos gracias á Sidi Sebban por sus amabilidades.

**NOTICIAS**

**Ritwagen**

Hoy marcha al Kiss, nuestro amigo el ilustrado periodista D. Guillermo Ritwagen, de donde regresará mañana.

**Riña entre jóvenes**

Ayer fué curado en la casa de socorro el hebreo Jaques Benamú, de una contusión en el oído derecho y varios erosiones que le infirieron en riña en la carretera del Polígono los hermanos hebreos Ali y León Benamú.

También han sido curados en dicho centro el hebreo Erau Choeron y el moro Mohamed Ben Mehamed, de varias erosiones y contusiones que se produjeron mutuamente en riña.

**Accidentes del trabajo**

Juan Martín trabajando en el matedero se produjo una herida en el pié derecho siendo también curado en el puesto de socorro.

**Clase de francés**

para señoritas

El día 10 del actual y á petición de varias distinguidas familias de esta localidad, dará principio una clase de francés práctico exclusivamente para señoritas, en la casa del ilustrado profesor de idiomas Mr. Carlos Peglión. Dicha clase tendrá lugar de 6 y cuarto á 7 y cuarto de la tarde.

**Harina Lacteada**

Sin duda alguna verán con mucha satisfacción el público en general y particularmente las madres de familia, el anuncio que publicamos en otro lugar referente, á la muy acreditada Harina Lacteada Nestlé.

Aunque no necesitamos encomiar este producto, que es por demás cono-

cido de todo el mundo, después de 35 años de éxito, sí debe congratularnos que dado su ventajoso precio, esté al alcance de todas las clases sociales y puedan disponer de este precioso alimento para la crianza de sus hijos.

Debemos advertir de paso, que existen imitaciones y falsificaciones, y que el público debe estar prevenido para no ser confundido la legítima Harina Nestlé.

**Reunion**

Esta noche á las nueve y media se reunirán en el Casino Militar las subcomisiones de la Comisión de Festejos, lo que se avisa á los interesados.

**El «Tell»**

Procedente de Orán y Marsella fondó el «Tell», desembarcando entre otras mercancías 600 sacos de harina con destino á las kábilas marroquíes.

**Nuevo servicio**

La Compañía Italiana de Navegación, que recientemente estableció un servicio regular de vapores entre Génova, Marsella y Melilla, ha dispuesto que los barcos á su salida de Marsella toquen en Barcelona y to vuelvan á efectuar antes de regresar al puerto francés.

Los vapores salen de Marsella para Barcelona cada dos lunes y de esta ciudad el miércoles, llegando á Melilla el viernes.

**B. L. M.**

Hemos recibido uno muy atento del Sr. D. Francisco de P. Bohigas, Delegado del Gobierno cerca de la Junta del Puerto, participándonos haber tomado posesión de su cargo y ofreciéndonos incondicionalmente.

Mucho agradecemos la atención del Sr. Bohigas, y en justa correspondencia nos ponemos á sus órdenes para cuanto podamos serle útil particularmente y en su cargo oficial.

**Hallazgo de un baston**

Un apreciable amigo nuestro encontró días pasados en la calle del Horno un baston.

La persona que se crea con derecho á él, puede pasar á recogerlo en la imprenta de este periódico.

Venta anual de los Productos Nestlé:  
39 millones de botes.

Harina Lacteada



**NESTLÉ**

ALIMENTO COMPLETO  
para Niños y Viejos.  
Contiene la Leche pura de Suiza.

Consumo diario de Leche: 184.000 Litros.

De venta en todos los mejores establecimientos de comestibles y ultramarinos.



# INFORMACION POSTAL

## (DE NUESTRO SERVICIO)

### Muerte del Infante

D. Fernando

En la mañana del viernes falleció el Infante D. Fernando, hijo de los Príncipes de Asturias.

Los ministros que se encuentran en San Sebastián fueron al Palacio inmediatamente después de la defunción, dando el pésame á la Real familia.

### Escuadra francesa a España

Con motivo de la visita de Mr. Loubet, irá á España una escuadra formada por los acorazados «León Gambetta», «Gloria» y «Almirante Aube».

### DE LA GUERRA

#### Desembarco

Tokio.---Los japoneses han efectuado un desembarco en la embocadura del Amur.

De la Mandchuria no se reciben noticias de interés, continuando paralizadas las operaciones.

#### La paz

Londres.---Inglaterra se ha inhibido de tomar parte en las negociaciones de paz protestando su alianza con el Japón.

#### Las posesiones rusas

Tokio.---Según noticias de origen oficial, el primer ejército del general Liniewcht se encuentra cerca de Thinsug-Mu-Men; el segundo ocupa la línea Fueng-Hira-Kamieu-Cheu, y el tercero, posiciones en la proximidad de Taoma.

Destacamentos de caballería protegen las extremidades de las líneas sobre las dos alas.

Se dice que los rusos refuerzan los destacamentos del Norte de Corea, habiendo reunido 22.000 hombres. También refuerzan gradualmente el ejér-

cito al Sur del Tumen, donde las vanguardias rusas y japonesas se encuentran á un tiro de fusil.

#### Navío atacado

Dos contra torpederos rusos han echado á pique á un pequeño barco japonés que se hallaba á la vista de Chun-Ching en el norte de Corea. Terminada la operación zarparon para Wladivostok.

#### Capitulación de la isla

##### Sakhaline

Telegramas oficiales dan cuenta de la rendición de las tropas rusas que guarnecían la isla Sakhaline.

El general ruso Liapownof, gobernador militar de la isla invocando la falta de vestidos y de medicamentos necesarios para los heridos, pidió al general japonés que cesaran las hostilidades, firmando la capitulación.

Las tropas rusas capituladas ascienden, al general gobernador, setenta oficiales y tres mil doscientos hombres.

#### LA QUESTION DE LA PAZ

##### Llegada de Witte

El plenipotenciario ruso ha llegado á New-York, siendo recibido con entusiasmo por el pueblo. Mr. Witte se mostró muy conmovido por el recibimiento.

Al siguiente día de su llegada almorzó con el Presidente de la República, á quien entregó una carta autógrafa del Zar, dando las gracias á Mr. Roosevelt por su intervención.

El Presidente hará las presentaciones de los plenipotenciarios ruso y japonés.

Dos coreanos sin carácter alguno oficial, han llegado á los

Estados Unidos, con el fin de pedir á Roosevelt que proteja los intereses de la Corea, en la conferencia para la paz.

#### Cambios

Paris. . . . . 32'32  
Londres. . . . . 00'00

#### La salud del Papa

Los rumores que circularon sobre la enfermedad de S. S. están desprovistos de fundamento.

El doctor Laponi, ha declarado que el Papa, sufrió en la noche del miércoles un ataque muy ligero de gota, que desapareció al día siguiente.

Pío X recibió el viernes á numerosos personajes que le felicitaron con motivo del aniversario de su elección.

#### La crisis agrícola

Cuatro mil seiscientos trabajadores del campo, de los pueblos de Priego y de Posada se han presentado al Gobernador de Córdoba en demanda de trabajo.

#### Dimision

El Conde de Tejada de Valdóseras, embajador de España cerca del Vaticano, ha enviado su dimision por no encontrarse conforme con el gobierno, sobre la línea de conducta que ha de seguir con la Santa Sede.

#### Guillermo II en Dinamarca

El Rey Oscar ha ofrecido un banquete á los oficiales de la escuadra alemana.

El pueblo sigue acogiendo con marcada frialdad al Kaiser.

#### La quiebra del Printemps

Se sabe que Mr. Jaluzot gerente de la sociedad comanditaria el Printemps, recibió en con-

cepto de adelantos, sumas que se hacen pasar de siete millones de francos.

La ruina del gerente es completa y ha declarado que lo entregará todo á sus acreedores.

Selamenta Jaluzot de que no se le haya querido conceder el menor plazo para efectuar el pago. Tiene 72 años y es propietario de los periódicos «La Patria» y la «Prensa.»

#### De Rusia

El gobierno ruso ha decidido en lugar de crear una comisión especial que examine la cuestión israelita, someterla á la Asamblea Nacional.

#### Contra la adulteracion

##### de víveres

Barcelona.--El Alcalde con el fin de impedir los fraudes que se cometen con la adulteracion de víveres, ha ordenado que, en los sitios públicos, se fijen anuncios conteniendo los nombres de los industriales acusados de vender víveres falsificados.

#### Otra entrevista

Berlin.--Se anuncia como probable una entrevista entre el Rey Eduardo y el Kaiser con motivo de la permanencia de este en Mariembad.

#### El Ayuntamiento de Palma

Ayer celebró sesión el Ayuntamiento de Palma de Mallorca, negándose á presidirla el Alcalde recientemente nombrado de R. O.

El primer teniente alcalde que es republicano invitó al alcalde maurista á que presidiera, negándose también.

El suceso es muy comentado en los círculos políticos.

TIP. EL TELEGRAMA

## AGENCIA DE ADUANA

### Transportes y Consignaciones

DE

### CLEMENTE CABO Y Cp.<sup>ta</sup>

Casa en Málaga y Melilla

Con servicio de Transportes combinados entre Barcelona, Valencia, Alicante, Almería, Málaga y Melilla.

Esta casa ofrece sus servicios de transportes combinados para las mercancías que con destino á esta se les consignen desde las citadas plazas, á precio y condiciones sumamente eco-

nómicos y beneficiosos, como de antiguo tiene demostrado. Este servicio especial de domicilio á bordo Melilla podrá utilizarlo este Comercio para las mercancías que procedan de las poblaciones citadas, dando á conocer á continuación nuestros señores correspondientes, en las mismas, quienes recibirán las mercancías que se les ordenen, y embarcarán para esta por el puerto de Málaga ó Almería según desee este Comercio, quienes los indicarán la vía que deseen, á más que vengán á nuestra consignación por vía Málaga ó Almería, según la vía que utilicen.

Corresponsales de esta casa. Barcelona, Vinda Orfila Cert. y Domenech S. en C.--(Grao) Valencia, Vicente Carlos Lagarda.--Alicante, Fran-

cisco Visconti.--Cartagena, Salvador Clarés.--Almería, José Revueltas Fernández.--Granada, José Mena Peña.--Madrid, Continental Expres S. A.

## SINGER

Esta grandiosa Compañía acaba de instalar un magnífico establecimiento en la calle de San Miguel núm. 11, en el que tiene el gusto de ofrecer al público todas las clases y modelos de sus acreditadas máquinas, las que pueden adquirirse por 2'50 pesetas semanales. Tiene además una profesora de bordados, con la obligación de dar quince

lecciones gratis á toda señora ó señorita que tenga ó compre la «brevia central».

Vende toda clase de piezas sueltas, sedas y algodones.

Un metro seda, 70 céns.

Un id. algodón, 20 id.

Representante: D. Emilio Sanchez.

## EL DÍA RELIGIOSO

AGOSTO Santos del día.--Nuestra Señora de las Nieves y Olvaldo rey, y Evaristo mártir.

8

Martes

Cultos.--Misa desde las ocho.



**¡Ojo compradores!**  
**ALMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en sedas, alpacas, batistas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

**Academia de Música**



Dirigida por D. Enrique Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto ó Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. Hay piano para estudiar. Florentina 2.

**FLORES NATURALES.**

Se hacen enastillas, bouquet, corbeilles y coronas; hay claveles monumentales. Se venden flores sueltas los viernes y sábados, hay plátanos y fresas. Se reciben encargos calle San Miguel, número 30, (casa de la Palma). Los pedidos para la función teatral se harán con una semana de anticipación.

Se reciben encargos para banquetes, bodas etc.

Precios económicos.

**La Ibérica**



**ZAPATERÍA**

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas. Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

**SANTA BÁRBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la del pasado año ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

**Colección de tratados**

ENTRE  
**ESPAÑA Y MARRUECOS**

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50.  
Para los no suscriptores 2'00.

**Economato Militar de Melilla**

Precios de los últimos géneros llegados

		Pesetas
Vino Valdepeñas tinto..	litro	40
" " blanco ..	"	0'35
Bacalao ..	Kilo	1'00
Jamon asturiano ..	"	4'00
" gallego ..	"	3'40
Queso manchego ..	"	2'75
Higos de Fraga ..	"	0'75
Id verdejos ..	Serete	0'85
Dátiles ..	Caja	1'25
Guindas en aguardiente ..	bote	0'75
Queso de cerdo ..	kg.	1'50
Vino tostado añejo ..	botella	3'00
Pasta de tomate ..	Lata	0'20
Cecina de ternera ..	kg.	0'50
Mermeladas Trevijano ..	lata	0'70
Dulce de fruta surtidos ..	"	0'70
Alcachofas ..	"	0'55
Fritada dulce ..	"	0'40
Angulas ..	"	1'40
Chorizo de Badajoz ..	kg.	5'50
Lomo en vela ..	"	8'00
Benedictino, botella 1 litro	"	8'50
" " 1/2 "	"	4'50
Salchicha trofada ..	lata	1'70
Callos á la moda de Caen ..	"	1'35
Vino del Marqués Riscal ..	botella	2'50
Salchichón Viech ..	kg.	7'00
Cognac Martel 3 estrellas ..	botella	7'00
" " 2 " "	"	6'25
" " 1 " "	"	5'50
" Domecq Monopolio ..	"	3'00

**Fonda "La Africana"**

**EMILIO SEGOVIA**

Jardines 7, MANTELETE  
Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.  
Mesa redonda.

Servicio á domicilio  
y á la carta

**Para Almería y Barcelona**

El día 26 de Agosto saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

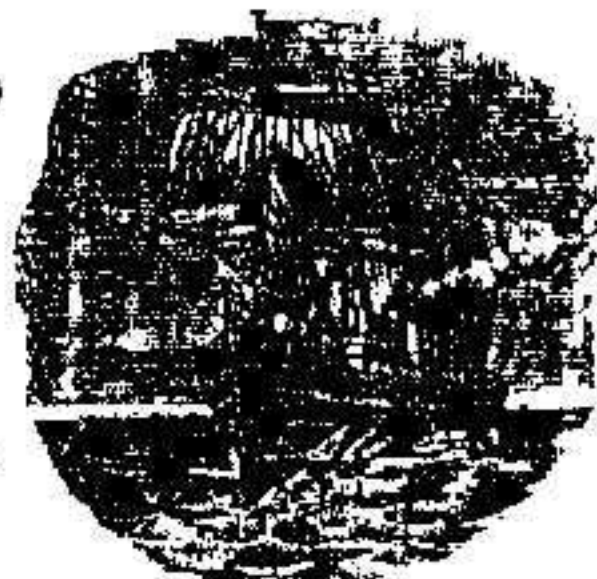
**VELARDE**

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.— Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.— Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.



**ACADEMIA PREPARATORIA  
PARA CARRERAS MILITARES**

DIRIGIDA POR EL COMANDANTE DE INGENIEROS

Don Alejandro R. Borlado y Alvarez

Profesor que ha sido durante 10 años de la Academia del Cuerpo y de la superioridad General Militar.

Vocal de los tribunales de ingreso en las respectivas convocatorias y dedicado constantemente á la enseñanza.

Dirección: Isabel la Católica, núm. 2

**MIGUEL MELIVEO**

Cirujano dentista

Unico con título de esta clase  
EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Arisos, Jardines 78; RELOJERÍA

**La Moda**

ZAPATERIA

DE

**MIGUEL ALCARAZ**

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de cortes apurados.

JARDINES 70

**SERVICIO ITALO SPAGNUOLO**

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El 20 de Agosto saldrá de Marsella y el 23 de Barcelona directo para Melilla el vapor

**AUSONIA**

Admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,

**Sres. P. Baraquet y Comp.**

**Mil pesetas**

al que presente cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**Hotel de Asia franco-español**

Fundado por José Torres en 1893.

Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches.—Ou parle français.